

Súd: Okresný súd Partizánske
Spisová značka: 3C/188/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3615201748
Dátum vydania rozhodnutia: 19. 07. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Eduard Szabo
ECLI: ECLI:SK:OSPE:2016:3615201748.3

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Partizánske samosudcom JUDr. Eduardom Szabom v právnej veci žalobcov: 1/ Z. R., nar. XX.XX.XXXX, bytom M. F., P. XXX/XX, 2/ M.. N. I., rod. R., nar. XX.XX.XXXX, bytom O., M. B. XXX/XX, 3/ Z. R., nar. XX.XX.XXXX, bytom O., I. XXXX/XX, zastúpených: JUDr. Michal Kováč, advokát, Žilina, Sládkovičova 9, proti žalovaným: 1/ ANMIMA, s.r.o., Žilina, Dolné Rudiny 15, IČO: 44 359 594, zastúpenému: JUDr. Ivan Mikloška, advokát, Žilina, Hodžova 13, 2/ KOMUNÁLNA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group, Bratislava, Štefánikova 17, IČO: 31 595 545, zastúpenému: AK Legal Cases s.r.o., Dunajská Streda, Ružová 265, o náhradu škody a nemajetkovej ujmy v peniazoch, takto

rozhodol:

Žalovaní v 1/ a 2/rade sú povinní spoločne a nerozdielne zaplatiť žalobcovi v 1/rade 1 700,59€ z titulu náhrady škody s úrokom z omeškania vo výške 5,05% ročne od 02.06.2015 do zaplatenia, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Žalovaní v 1/ a 2/rade sú povinní spoločne a nerozdielne zaplatiť žalobcovi v 1/rade 10 000,-€ do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Žalovaní v 1/ a 2/rade sú povinní spoločne a nerozdielne zaplatiť žalobkyni v 2/rade 7 500,-€ do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Žalovaní v 1/ a 2/rade sú povinní spoločne a nerozdielne zaplatiť žalobcovi v 3/rade 7 500,-€ do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Vo zvyšku súd žalobu zamieta.

Súd priznáva žalobcom náhradu trov konania vo výške 100%, ktoré trovy sú povinní zaplatiť im žalovaní v 1/ a 2/rade spoločne a nerozdielne.

odôvodnenie:

1) Žalobcovia sa podanou žalobou domáhali náhrady škody a nemajetkovej ujmy, žiadali, aby žalovaní boli zaviazaní zaplatiť žalobcovi 1/ z titulu náhrady škody 1 780,26€ s úrokom z omeškania vo výške 5,05% ročne od 02.06.2015 do zaplatenia. Zároveň žiadali, aby boli žalovaní zaviazaní zaplatiť žalobcovi 1/ titulom náhrady nemajetkovej ujmy 20 000,-€, žalobkyni 2/ titulom náhrady nemajetkovej ujmy 15 000,-€, žalobcovi 3/ titulom náhrady nemajetkovej ujmy 15 000,-€. Všetky sumy žiadali od žalovaných zaplatiť tak, že plnením jedného zo žalovaných zaniká v rozsahu plnenia povinnosť druhého žalovaného. Žalobu zdôvodnili tým, že XX.XX.XXXX zomrela vo veku 55 rokov manželka žalobcu 1/ a matka žalobcov 2/ a 3/ pri dopravnej nehode, ktorú spôsobil zamestnanec žalovaného 1/, ktorý pri plnení pracovných úloh viedol motorové vozidlo a prekročil najvyššiu povolenú rýchlosť jazdy v obci, došlo k zrážke vozidla s manželkou žalobcu 1/ a matkou žalobcov 2/ a 3/, v dôsledku

čoho poškodená I. R. pri nehode zomrela. Vodičovi automobilu bol trestným rozkazom Okresného súdu Partizánske č.k. 1T/63/2014-187 zo dňa 13.01.2015, ktorý nadobudol právoplatnosť 29.01.2015, uložený trest odňatia slobody v trvaní 24 mesiacov s podmieneným odkladom na skúšobnú dobu 24 mesiacov a trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá akéhokoľvek druhu v cestnej premávke v trvaní 24 mesiacov. Žalovaný 1/ bol vlastníkom a prevádzkovateľom motorového vozidla, ktorým bola spôsobená dopravná nehoda a zároveň vodič, ktorý dopravnú nehodu spôsobil, bol zamestnancom žalovaného 1/. Žalovaný 2/ je poisťovateľom žalovaného 1/, u ktorého bolo motorové vozidlo, ktorým bola spôsobená dopravná nehoda, povinne zmluvne poistené v čase dopravnej nehody. Pokiaľ ide o náhradu škody žalobcovi 1/, tak táto pozostáva z nákladov na kar vo výške 469,50€, pohrebných služieb, kvetinovej výzdoby, cintorínskych poplatkov, obradu vo výške 646,88€, zriadenia pomníka a kamenárskych prác vo výške 3 360,-€. Pokiaľ ide o náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch, tak žalovaný 2/, ako poisťovateľ žalovaného 1/, je v právnom vzťahu so žalobcami a tento právny vzťah je založený zákonom č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla. Žalobcovia ako poškodení, si uplatňovali nárok voči žalovanému 2/ ako poisťovateľovi žalovaného 1/ a to nárok na náhradu škody a tiež i nárok na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch. Pokiaľ ide o náhradu škody, zodpovedajú obaja žalovaní spoločne a nerozdielne a taktiež i pokiaľ ide o náhradu nemajetkovej ujmy. Podľa právnej úpravy poistenia občianskoprávnej zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel v smerniciach Rady Európskych spoločenstiev, resp. neskôr Európskeho parlamentu a Rady Európskej únie, sú členské štáty povinné prijať všetky primerané opatrenia zabezpečujúce, aby zodpovednosť za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel obvykle sa nachádzajúcich na jeho území bola pokrytá poistením s cieľom ochrany poistených strán a potenciálnych obetí nehôd a aby akékoľvek škody a ujmy v oblasti povinného poistného krytia nezostali neuhradené. Súčasťou náhrady škody s použitím eurokonformného výkladu sú i nemajetkové ujmy, ktoré môžu vzniknúť z porušenia práva v dôsledku zásahu do inej než majetkovej sféry poškodeného a môžu to byť ujmy imateriálne, morálne, citové, za ktoré prináleží poškodenému peňažná náhrada. V tomto širšom ponímaní treba považovať za škodu na zdraví podľa § 4 ods. 2 písm. a) zák. č. 381/2001 Z.z. i náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch podľa § 13 ods. 2 a 3 Občianskeho zákonníka. Tieto argumenty boli potvrdené i Rozsudkom Súdneho dvora Európskej únie vo veci C-22/12 zo dňa 24.10.2013 (prípád Haasová). Smernice Rady Európskej únie o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel (Smernica Rady č. 72/166/EHS, Smernica Rady č. 84/5/EHS, Smernica Rady č. 90/232/EHS, Smernica č. 2000/26/ES Európskeho parlamentu a Rady, Smernica Európskeho parlamentu a Rady č. 2005/14/ES). Tieto Smernice boli transponované do právneho poriadku SR zákonom č. 381/2001 Z.z. a jeho neskoršími novelami. Za poškodeného sa považuje akákoľvek osoba, ktorá utrpela ujmu alebo škodu následkom dopravných nehôd, táto je oprávnená na náhradu, pokiaľ ide o akúkoľvek škodu alebo ujmu spôsobenú motorovými vozidlami. Tieto smernice je potrebné využívať ako interpretačné pravidlo k tým ustanoveniam právneho poriadku členského štátu, do ktorých boli predmetné smernice transponované.

2) Žalovaný 1/ v rámci procesnej obrany uviedol, že žalovaný 1/ priamo nezasiahol do osobnostných práv žalobcov, z ktorých vyvodzujú nárok na náhradu nemajetkovej ujmy, i keď zodpovedá v zmysle platnej právnej úpravy obsiahnutej v Občianskom zákonníku za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla. Tiež poukázal na to, že obeť dopravnej nehody vstúpila na vozovku mimo prechod pre chodcov v stave značného stupňa opitosti a bez akýchkoľvek reflexných prvkov, čím porušila ustanovenia Zákona o cestnej premávke. V prípade uznania nároku žalobcov na náhradu nemajetkovej ujmy je potrebné k tejto náhrade zaviazat' žalovaného 2/, nakoľko žalovaný 1/ mal u žalovaného 2/ uzatvorené povinné zmluvné poistenie. Nárok na náhradu škody si poškodený uplatňuje voči poisťovni. Na základe uvedených skutočností žiadal žalobu zamietnuť.

3) Žalovaný 2/ v rámci procesnej obrany uviedol, že žiada žalobu zamietnuť. Poukázal na rozsudok NS SR 4Cdo/168/2009 z 20.04.2011, ktorý jednoznačne potvrdil, že škodu vzhľadom na obsahovú a pojmovú odlišnosť nie je možné považovať za nemajetkovú ujmu. Samotné rozhodnutie Európskeho súdneho dvora vo veci Haasová podalo výklad komunitárneho práva a nijakým spôsobom nevykladalo vnútroštátne právo. Neukladalo žiadne konkrétne práva a povinnosti fyzickým a právnickým osobám. Normotvorná nečinnosť štátu zakladá zodpovednosť štátu voči jednotlivcovi, ktorý bol nesprávnou transpozíciou dotknutý. Poistné krytie z povinného zmluvného poistenia nezahŕňa nároky nemajetkovej ujmy a samotná Slovenská republika potvrdila, že do povinného zmluvného poistenia nemala záujem zahrnúť aj nároky z nemajetkovej ujmy. Nemajetkové ujmy pozostalých po obetiach dopravných nehôd nie sú kryté zákonným poistením. Pokiaľ ide o náhradu škody zahŕňajúcu aj náklady spojené s pohrebom, suma 79,67€ je štátnou sociálnou dávkou príspevku na pohreb, preto je potrebné znížiť celkovú výšku

náhrady škody o túto sumu. Tiež by mal súd prihliadnuť na zavinenie obete nehody spočívajúce v tom, čo vo svojej výpovedi uviedol žalovaný 1/.

4) Súd vykonal dokazovanie výsluchom procesných strán, obsahom spisového materiálu, výsluchom svedkov Ing. B. Z., W. Z., T. P. I. a zistil tento skutkový a právny stav:

5) Dňa XX.XX.XXXX zomrela vo veku 55 rokov manželka žalobcu 1/ a matka žalobcov 2/ a 3/ pri dopravnej nehode, ktorú spôsobil zamestnanec žalovaného 1/, ktorý pri plnení pracovných úloh viedol motorové vozidlo a prekročil najvyššiu povolenú rýchlosť jazdy v obci, došlo k zrážke vozidla s manželkou žalobcu 1/ a matkou žalobcov 2/ a 3/, v dôsledku čoho poškodená Z.R. pri nehode zomrela. Vodičovi automobilu bol trestným rozkazom Okresného súdu Partizánske č.k. 1T/63/2014-187 zo dňa 13.01.2015, ktorý nadobudol právoplatnosť 29.01.2015, uložený trest odňatia slobody v trvaní 24 mesiacov s podmieneným odkladom na skúšobnú dobu 24 mesiacov a trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá akéhokoľvek druhu v cestnej premávke v trvaní 24 mesiacov. Žalovaný 1/ bol vlastníkom a prevádzkovateľom motorového vozidla, ktorým bola spôsobená dopravná nehoda a zároveň vodič, ktorý dopravnú nehodu spôsobil, bol zamestnancom žalovaného 1/. Žalovaný 2/ je poisťovateľom žalovaného 1/, u ktorého bolo motorové vozidlo, ktorým bola spôsobená dopravná nehoda, povinne zmluvne poistené v čase dopravnej nehody. Pokiaľ ide o náhradu škody žalobcovi 1/, tak táto pozostáva z nákladov na kar vo výške 469,50€, pohrebných služieb, kvetinovej výzdoby, cintorínskych poplatkov, obradu vo výške 646,88€, zariadenia pomníka a kamenárskych prác vo výške 3 360,-€. Pokiaľ ide o náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch, tak žalovaný 2/, ako poisťovateľ žalovaného 1/, je v právnom vzťahu so žalobcami a tento právny vzťah je založený zákonom č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla. Žalobcovia ako poškodení, si uplatňovali nárok voči žalovanému 2/ ako poisťovateľovi žalovaného 1/ a to nárok na náhradu škody a tiež i nárok na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch. Pokiaľ ide o náhradu škody, zodpovedajú obaja žalovaní spoločne a nerozdielne a taktiež i pokiaľ ide o náhradu nemajetkovej ujmy. Podľa právnej úpravy poistenia občianskoprávnej zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel v smerniciach Rady Európskych spoločností, resp. neskôr Európskeho parlamentu a Rady Európskej únie, sú členské štáty povinné prijať všetky primerané opatrenia zabezpečujúce, aby zodpovednosť za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel obvykle sa nachádzajúcich na jeho území bola pokrytá poistením s cieľom ochrany poistených strán a potenciálnych obetí nehôd a aby akékoľvek škody a ujmy v oblasti povinného poistného krytia nezostali neuhradené. Súčasťou náhrady škody s použitím eurokonformného výkladu sú i nemajetkové ujmy, ktoré môžu vzniknúť z porušenia práva v dôsledku zásahu do inej než majetkovej sféry poškodeného a môžu to byť ujmy imateriálne, morálne, citové, za ktoré prináleží poškodenému peňažná náhrada. V tomto širšom ponímaní treba považovať za škodu na zdraví podľa § 4 ods. 2 písm. a) zák. č. 381/2001 Z.z. i náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch podľa § 13 ods. 2 a 3 Občianskeho zákonníka. Tieto argumenty boli potvrdené i Rozsudkom Súdneho dvora Európskej únie vo veci C-22/12 zo dňa 24.10.2013 (prípád Haasová). Smernice Rady Európskej únie o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel (Smernica Rady č. 72/166/EHS, Smernica Rady č. 84/5/EHS, Smernica Rady č. 90/232/EHS, Smernica č. 2000/26/ES Európskeho parlamentu a Rady, Smernica Európskeho parlamentu a Rady č. 2005/14/ES). Tieto Smernice boli transponované do právneho poriadku SR zákonom č. 381/2001 Z.z. a jeho neskoršími novelami. Za poškodeného sa považuje akákoľvek osoba, ktorá utrpela ujmu alebo škodu následkom dopravných nehôd, táto je oprávnená na náhradu, pokiaľ ide o akúkoľvek škodu alebo ujmu spôsobenú motorovými vozidlami. Tieto smernice je potrebné využívať ako interpretačné pravidlo k tým ustanoveniam právneho poriadku členského štátu, do ktorých boli predmetné smernice transponované.

6) Svedkyňa W. Z., suseda žalobcu 1/ uviedla, že vzťah nebohej obete dopravnej nehody a jej manžela - žalobcu 1/, ako i detí - žalobcov 2/ a 3/, bol bezproblémový, oni ako celá rodina chodievali na dovolenky na Liptov a spoločne žalobcovia s nebohrou robili rodinné oslavy s tým, že na tieto oslavy volali aj svedkyňu a jej manžela. Nebohá manželka žalobcu 1/ bola veľmi zodpovedná a rada sa pochválila svojimi deťmi - žalobkyňou 2/, keď táto študovala a tiež žalobcom 3/, keď bol zamestnaný v zahraničí. Žalobcu 1/ veľmi zobrala tragická udalosť, ktorá sa stala jeho manželke.

7) Svedkyňa T. B. Z., priateľka žalobcu 3/ uviedla, že vzťah medzi žalobcom 3/ a jeho nebohrou matkou bol bezkonfliktný a mali aj spoločný koníček a to prechádzky do lesa. Tiež uviedla, že vzťah nebohej matky žalobcu 3/ k žalobcovi 1/ a žalobkyňi 2/ bol dobrý. Taktiež žalobca 3/ ťažko a smutne vnímal smrť svojej matky.

8) Svedok T. P. I., manžel žalobkyne 2/ uviedol, že žalobcovia mali k nebohej manželke žalobcu 1/ dobrý vzťah a celá rodina si navzájom pomáhala. Veľa spoločného času celá rodina trávili spolu. Nebohá

manželka žalobcu 1/ mala k svojim deťom - žalobcom 2/ a 3/ výborný vzťah. Od smrti svojej matky žalobkyňa 2/ je citlivejšia, keď je svedok sám na cestách autom, viac sa bojí. Zo smrti svojej matky bola žalobkyňa 2/ psychicky zrútená, k tragickej udalosti došlo pred vianočnými sviatkami, takže celé sviatky sa niesli v tomto duchu.

9) Podľa § 853 ods. 1 Občianskeho zákonníka, občianskoprávne vzťahy, pokiaľ nie sú osobitne upravené ani týmto ani iným zákonom, sa spravujú ustanoveniami tohto zákona, ktoré upravujú vzťahy obsahom aj účelom im najbližšie.

10) Podľa § 427 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka, fyzické a právnické osoby vykonávajúce dopravu zodpovedajú za škodu vyvolanú osobitnou povahou tejto prevádzky. Rovnako zodpovedá aj iný prevádzateľ motorového vozidla, motorového plavidla, ako aj prevádzateľ lietadla.

11) Podľa § 420 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka, každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti. Škoda je spôsobená právnickou osobou alebo fyzickou osobou, keď bola spôsobená pri ich činnosti tými, ktorých na túto činnosť použili. Tieto osoby samy za škodu takto spôsobenú podľa tohto zákona nezodpovedajú; ich zodpovednosť podľa pracovnoprávných predpisov nie je tým dotknutá.

12) Podľa § 449 ods. 2, 3 Občianskeho zákonníka, pri usmrtení sa uhradzujú aj primerané náklady spojené s pohrebom, pokiaľ neboli uhradené pohrebným poskytnutým podľa predpisov o nemocenskom poistení. Náklady liečenia a náklady pohrebu sa uhradzujú tomu, kto ich vynaložil.

13) Podľa § 13 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka, fyzická osoba má právo najmä sa domáhať, aby sa upustilo od neoprávnených zásahov do práva na ochranu jeho osobnosti, aby sa odstránili následky týchto zásahov a aby mu bolo dané primerané zadostučinenie. Pokiaľ by sa nezdalo postačujúce zadostučinenie podľa odseku 1 najmä preto, že bola v značnej miere znížená dôstojnosť fyzickej osoby alebo jeho vážnosť v spoločnosti, má fyzická osoba tiež právo na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch.

14) Podľa § 4 ods. 1, 2 písm. a) zák. č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, poistenie zodpovednosti sa vzťahuje na každého, kto zodpovedá za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla uvedeného v poistnej zmluve. Poistený má z poistenia zodpovednosti právo, aby poisťovateľ za neho nahradil poškodenému uplatnené a preukázané nároky na náhradu škody na zdraví a nákladov pri usmrtení.

15) Súd dospel k záveru, že návrh bol podaný dôvodne. Žalovaný 1/ je pasívne legitimovaný, nakoľko bol prevádzateľ motorového vozidla, ktorým bola spôsobená škoda a nemajetková ujma. Žalovaný 2/ je pasívne legitimovaný ako poisťovateľ žalovaného 1/ a v zmysle Smerníc Európskeho spoločenstva, ktoré boli transponované do zák. č. 381/2001 Z.z. zodpovedá za náhradu škody v širšom zmysle, teda okrem klasickej náhrady škody v zmysle ustanovení Občianskeho zákonníka, aj za náhradu nemajetkovej ujmy. 16) Pokiaľ ide o náhradu škody vo výške 1 780,26€ (náklady na kar 469,50€, pohrebné služby 646,88€, zriadenie pomníka a kamenárske práce 3 360,-€), tak v tejto časti bol návrh dôvodný v sume 1 700,59€, pretože pokiaľ ide o náklady spojené s pohrebom, tak štátnou sociálnou dávkou príspevku na pohreb bola pokrytá suma 79,67€. Súd preto zaviazal žalovaných 1/, 2/ spoločne a nerozdielne zaplatiť žalobcovi v 1/rade 1 700,59€ z titulu náhrady škody s úrokom z omeškania vo výške 5,05% ročne od 02.06.2015 do zaplataenia. Od 02.06.2015 z dôvodu, že v tento deň žaloba bola doručená obom žalovaným.

17) Pokiaľ ide o náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch, je potrebné poukázať na to, že pojem škoda zahŕňa aj nemajetkovú ujmu, teda nemateriálnu škodu na zdraví. Strata života najbližšieho príbuzného je spojená s negatívnym dopadom v citovej sfére na príbuzných a na ich psychické zdravie. Ide o ujmu (škodu) v psychickej rovine žalobcov - príbuzných alebojej, ktorá zahynula pri dopravnej nehode. Povinné poistenie by malo kryť akúkoľvek škodu, teda aj nemateriálnu. Platná právna úprava obsahuje takúto náhradu vychádzajúc z extenzívneho výkladu pojmu škody - § 4 ods. 2 písm. a) zák. č. 381/2001 Z.z. Škodou sa podľa európskeho práva rozumie aj nemateriálna škoda. Súd použil eurokonformný výklad zákona, aby nebol popretý zmysel a účinok smerníc o poistení. Náhrada nemajetkovej ujmy má byť likvidovaná z povinného zmluvného poistenia a právna úprava, ktorá by odporovala tomuto názoru bráni naplneniu cieľa smerníc Európskej únie uvedených v žalobe. Ustanovenie § 4 ods. 1,2 písm. a) zák. č. 381/2001 Z.z. je potrebné v zmysle eurokonformného výkladu vykladať tak, že poistné krytie zahŕňa škodu na zdraví a náklady pri usmrtení a nevylučuje náhradu nemajetkovej ujmy, pretože extenzívny výklad pojmu škoda v sebe zahŕňa aj nemajetkovú ujmu spôsobenú blízkym osobám obetí usmrtených pri dopravnej nehode. Ak vnútroštátne právo umožňuje rodinným príslušníkom obete dopravnej nehody požadovať náhradu utrpenej nemajetkovej ujmy (čo právny poriadok SR umožňuje), náhrada tejto ujmy musí byť krytá povinným poistením motorového vozidla. Účastníkom poistného vzťahu je i žalovaný 2/. Žalobou uplatnená výška náhrady nemajetkovej ujmy, ktorá vznikla žalobcom stratou manželky žalobcu 1/ a matky žalobcov 2/ a 3/, bola korigovaná voľnou úvahou súdu s prihliadnutím na zákonné kritériá závažnosti vzniknutej ujmy a okolností, za ktorých došlo k neoprávnenému zásahu do osobnostnej sféry

žalobcov. Súd priznal výšku nemajetkovej ujmy s ohľadom na závažnosť, intenzitu, rozsah a trvanie neoprávneného zásahu do osobnostnej sféry žalobcov. Zmyslom a cieľom poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou dopravných prostriedkov je pokryť z poistenia náhradu ujmy v najširšom význame slova, čo je i v súlade s eurokonformným výkladom smerníc uvedených v žalobe.

18) Pokiaľ ide o spoluzavinenie obete dopravnej nehody tým, že nemala reflexné prvky, vstúpila na vozovku mimo prechod pre chodcov a bola pod vplyvom alkoholu, na čo poukazovali obaja žalovaní, súd mal za to, že podľa platnej právnej úpravy v čase dopravnej nehody, obeť dopravnej nehody nemusela mať pri chôdzi na sebe reflexné prvky, nebola povinná výlučne použiť prechod pre chodcov a i keď bol v znaleckom posudku v trestnom konaní u obete konštatovaný stupeň ťažkej opitosti, problémy s rovnováhou a častými pádmi na mieste nehody neboli prítomné, nakoľko obeť bola zrazená v polohe stojacej, kráčajúc cez vozovku, kolmo na os vozovky. Ako hlavná príčina nehody a teda aj vzniku škody bolo znalcom v trestnom konaní konštatované, že k dopravnej nehode by vôbec nedošlo, ak by odsúdený vodič išiel v obci predpísanou rýchlosťou. Súd preto neakceptoval tieto námietky žalovaných.

19) Na základe uvedeného súd rozhodol tak, že pokiaľ ide o náhradu nemajetkovej ujmy, zaviazal žalovaných 1/ a 2/ spoločne a nerozdielne zaplatiť žalobcovi 1/ sumu 10 000,-€, žalobkyni 2/ sumu 7 500,-€ a žalobcovi 3/ sumu 7 500,-€, ktoré sumy podľa názoru súdu boli primerané z hľadiska odškodnenia nemajetkovej ujmy.

20) Vo zvyšku súd žalobu zamietol.

21) O náhrade trov konania súd rozhodol v zmysle § 255 ods. 1 CSP tak, že priznal žalobcom náhradu trov konania vo výške 100% i napriek tomu, že súd nepriznal nárok úspešnej strane v požadovanej výške. V danom prípade súd zohľadnil to, že výška nároku závisela od úvahy súdu.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať písomne odvolanie do 15 dní od jeho doručenia na Okresnom súde Partizánske.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.